

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO CIÊNCIA E TECNOLOGIA – PB



RELATÓRIO DE ATIVIDADES

III CURSO DE IMERSÃO EM LÍNGUA INGLESA – TORONTO - CANADÁ

Sérgio Ricardo Bezerra dos Santos

Novembro de 2018

Sumário

		pag
I	Apresentação	3
II	Do Local:	5
	1. Canadá	5
	2. Toronto	7
III	Da Escola - ILSC	8
IV	A Minha Experiencia	9
	4.1 <i>Homestay</i> e Adaptação	9
	4.2 Atividades Acadêmicas	12
	4.3 Atividades Culturais	15
V	Considerações Finais	18



I. Apresentação



Este relatório é o resultado das atividades propostas pelo Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia da Paraíba, através da Diretoria Geral de Gestão de Pessoas (DGEP) e da Assessoria de Relações Institucionais e Internacionais (ARINTER) relativas à participação em Curso de Imersão de Língua Inglesa - oferecido pela instituição ILSC Schools of Canada, na Cidade de Toronto no Canadá. As regras para participação foram estabelecidas no edital Edital nº 20/2018, de 17 de abril de 2018. Todo o processo pode ser sumarizado no quadro 1.

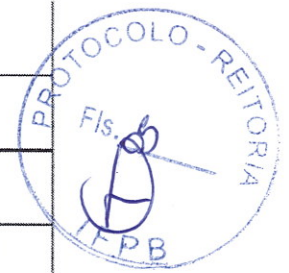
Os servidores selecionados passaram por provas de seleção para classificação em 3 níveis:

- Básico;
- Intermediário;
- Avançado.

Ação	Data/Período
Inscrições	18/04/2018 a 10/05/2018
Provas escrita e oral	14/05/2018
Resultado Parcial	16/05/2018
Recursos	17/05/2018
Resultado Final	18/05/2018
Quitação da primeira parcela de pagamento do curso	até 08/06/2018
Quitação da segunda parcela de pagamento do curso	até 10/07/2018
Comprovar possuir o visto canadense (estudante ou turista) ou Autorização Eletrônica de Viagem (ETA)	até 20/07/2018
Data limite de abertura do processo de comprovação	06/08/2018

Quadro 1. Processo de seleção e participação no III Curso de Imersão em Língua Inglesa – Toronto.

referente ao afastamento do país.	
Quitação da terceira parcela de pagamento do curso	até 10/08/2018
Quitação da quarta parcela de pagamento do curso	até 10/09/2018
Viagem de ida	05/10/2018 ou 06/10/2018
Início do curso	08/10/2018
Término do curso	02/11/2018
Viagem de volta	04/11/2018 ou 05/11/2018
Envio do relatório de atividades para a Arinter	até 30/11/2018



Quadro 1 (continuação). Processo de seleção e participação no III Curso de Imersão em Língua Inglesa – Toronto.

Os candidatos selecionados pelo edital passaram um mês na cidade de Toronto Canadá para estudar inglês no período de 08 de outubro a 02 de novembro. É sobre estas atividades que se trata este relatório.

II. Do Local

2.1.O Canadá



O Canadá é um país da América do Norte, constituído por dez províncias e três territórios diferentes como mostra a Figura 1.

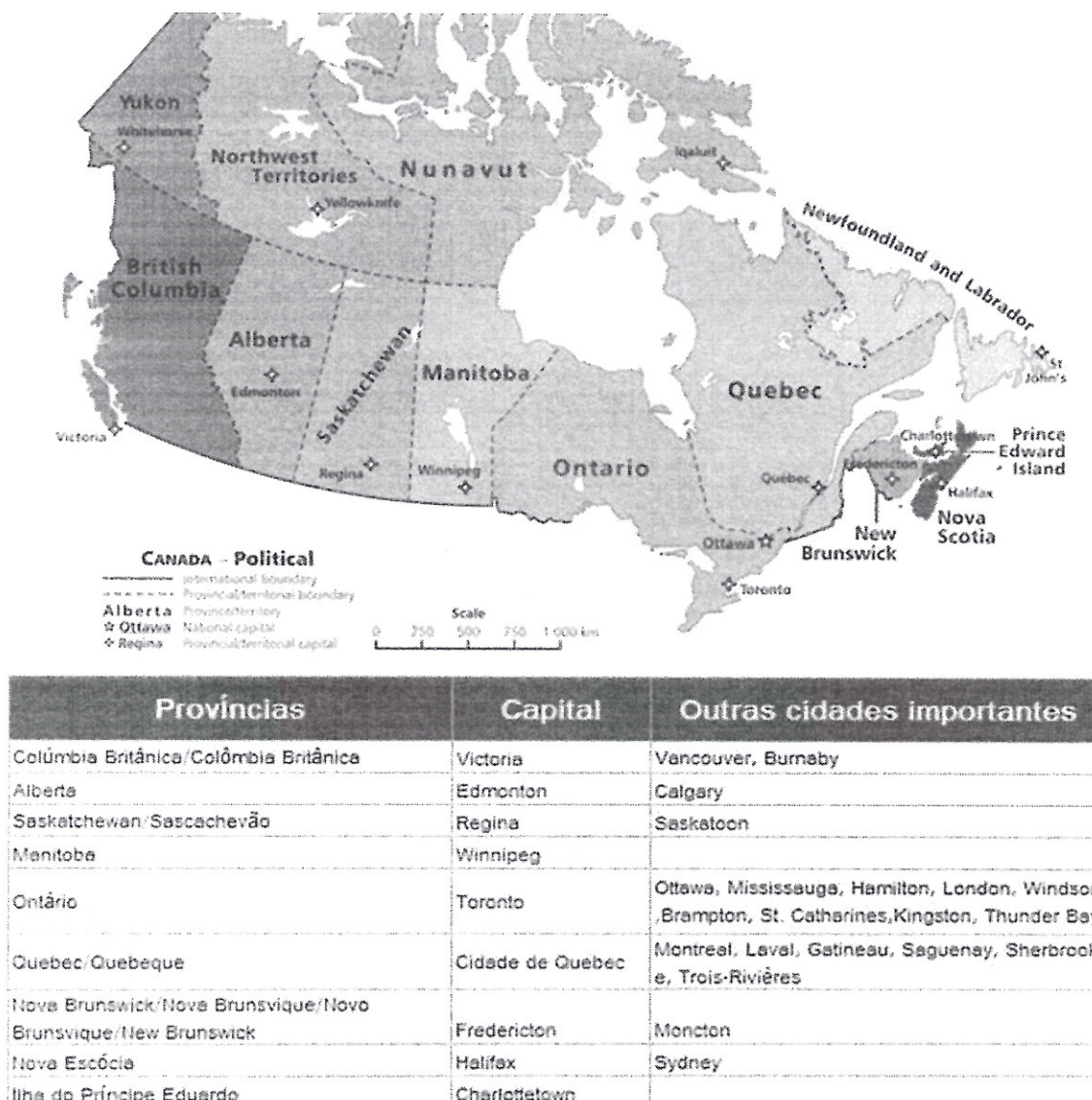


Figura 1. Canadá e suas províncias e territórios.

(Fonte: <https://www.immi-canada.com/canada-seus-territorios-e-provincias/>)

Cada uma das províncias possui certo grau de autonomia em relação ao governo federal, podendo criar leis e impostos próprios. Os territórios, por sua vez, possuem um grau menor de autonomia em relação ao governo federal.

Segunda maior nação do mundo em território, o Canadá abriga uma cultura bastante diversa, influenciada por grupos de diversas origens - entre eles indígenas, britânicos e franceses. Localizado na América do Norte tem como capital Ottawa. As principais cidades são Toronto, Montreal, Vancouver, Edmonton, Ottawa, Calgary, Quebec e Winnipeg. Tanto o inglês quanto o francês são idiomas oficiais. O Canadá apresenta uma população de 35,9 milhões de habitantes e um território de 9.970.610 km².

A bandeira do Canadá tem duas listras vermelhas em cada lado. No centro, sobre um fundo branco, está a folha de bordo estilizada (Figura 2). O bordo é a árvore símbolo do país e dele se aproveita a madeira e a seiva com o qual se fazem doces e xaropes.



Figura 2. Bandeira do Canadá com a folha do bordo representada ao centro. Ao lado o bordo, árvore símbolo do Canadá.

Apesar da sua grande extensão territorial, o país apresenta uma das mais baixas densidades populacionais do mundo; por isso, muitos programas de imigração são criados pelo governo a fim de incentivar o crescimento da população canadense. Com um povo simpático, alta qualidade de vida, economia desenvolvida e cultura diversificada, o Canadá torna-se um atrativo para cidadãos de todo o mundo.

O clima do Canadá caracteriza-se pela diversidade. As temperaturas mudam de acordo com a região e a estação, podendo variar de 35°C, no verão, a -30°C, no inverno. Mas no geral, o Canadá possui quatro estações bem definidas, podendo-se desfrutar do país em todas as estações do ano.

Graças às correntes de ar quentes e úmidas do Oceano Pacífico, a costa da Colúmbia Britânica tem o clima mais temperado do Canadá. Nas planícies centrais da América do Norte, que vão das Montanhas Rochosas até os Grandes Lagos, há invernos frios e verões quentes. Na região dos Grandes Lagos, a temperatura média diária chega aos 20°C. As temperaturas mais amenas são comuns na primavera e no outono.

(Fonte sobre clima: <https://cursosnocanada.com.br/perguntas-frequentes/qual-o-fuso-horario/>)



2.2. Toronto

(Fonte: <https://cursosnocanada.com.br/cidades/toronto/>)

Toronto é a maior e principal cidade do Canadá, dinâmica e cosmopolita possui uma mistura de arquitetura moderna e histórica o que a torna fascinante. Com 5 milhões de habitantes é referência mundial em arquitetura, sistema de transportes, diversidade étnica, e também o maior centro cultural. Toronto que significa “ponto de encontro” na língua indígena local.

Localizada às margens do lago Ontário (Figura 3), a cidade é ponto de encontro de culturas, negócios, artes e histórias. A cidade é o centro financeiro e comercial do país, um lugar dinâmico, cosmopolita, com altos índices de padrão de vida. Possui um centro vibrante, onde se concentram belos museus, agradáveis cafés, lojas sofisticadas, bem como, centenas de espaços verdes, parques e as famosas ilhas de Toronto.



Figura 3. Toronto às margens do lago Ontário e a CN tower.

A cidade de Toronto também é conhecida por sua variedade turística. Entre as atrações turísticas encontramos a mais alta estrutura vertical livre do mundo, a famosa CN Tower, o City Hall (onde está a nova prefeitura e o antigo prédio

totalmente preservado), o bairro de Chinatown e a Art Gallery of Ontario, que guarda uma das maiores coleções de arte e escultura moderna do Canadá.



III. Da Escola - ILSC

Fundada em 1999 a ILSC Toronto foi instituída em um prédio comercial no centro de Toronto, na University Avenue. O estudante fica a poucos metros da estação de transporte público St. Patrick e das badaladas ruas Yonge Street, Queen e St. George. A escola ocupa 5 andares do prédio comercial e conta com a infraestrutura para receber os alunos de todos os continentes em uma atmosfera acolhedora e confortável. Constituída por mais de 50 salas de aula equipadas, biblioteca, laboratório de informática, cybercafés e lounges de descanso. Todos os professores são altamente qualificados e possuem uma vasta experiência no ensino da língua inglesa para garantir o aprendizado do aluno. Além disso toda semana são organizados passeios culturais, sociais e esportivos pela cosmopolita cidade de Toronto, afim de que o aluno possa praticar o idioma fora da classe de aula.



Figura 4. Entrada da ILSC – Toronto.

Cursos oferecidos pela ISLC:

- Inglês e/ou Francês Geral, intensivo ou meio período:
- Inglês e/ou Francês para Negócios (Business English):
- Inglês com Vocabulário específico (Hotelaria, Mídia Social, Marketing, Jornalismo, Musica, Turismo pela Cidade, Cinema);

- Inglês para fins acadêmicos;
- Inglês preparatório para IELTS (International English Language Testing System), FCE (Cambridge English First) e CAE.



IV. A Minha Experiência

4.1 Homestay e Adaptação



Sua agência de intercâmbio em Toronto

HOST FAMILY INFORMATION

Name: Sabrina Serrano
 Occupation: Teacher
 Languages spoken: English
 Spouse's name: Diego Serrano
 Occupation: Graduate student
 Languages spoken: English
 Address: 16 Laxis Avenue
 Postal code: M6M 2K5
 Nearest intersection: Jane/Weston Road
 Closest subway station: Jane Station
 Telephone number: (416) 795 4486
 E-mail address: dax_rm@hotmail.com

Host house information

Number of people living in the home (including yourself).

<u>Name</u>	<u>Age</u>	<u>Relationship</u>	<u>Occupation</u>
Sabrina	34	host mother	Teacher
Iego	36	host father	Student
Mauro	11	host brother	Student
Amaro	6	host brother	Student
Diego Jr.	14	host brother	Student

Quadro 2. Dados da *host family*.



Durante a minha estada em Toronto, fui recebido por uma família de imigrantes latino-americanos (Quadro 2). A família consistia de cinco (5) pessoas: o casal formado por dois jovens estudantes, Sabrina (Chilena) e Diego (Colombiano) e seus três filhos canadenses: Diego Júnior, Amaro e Mauro. As informações da família foram passadas a mim com antecedência como mostra o quadro 2.

Fiquei hospedado na 16 Lexis Avenue, município de York. Quanto ao contato com a minha host family, normalmente eles estavam trabalhando e estudando e nosso convívio foi mínimo durante o período de estudo. Assim, neste sentido, não tive a oportunidade de explorar o meu inglês.

Em termos de hospedagem, o quarto onde fiquei era no porão (basement) mas bastante confortável. Não tive problemas para dormir ou estudar. Lugar tranquilo e aconchegante. Apesar do frio que chegou a -1°C havia aquecimento adequado o que proporcionou, na maioria das vezes, conforto adequado.

O clima realmente foi algo a se confrontar, uma luta. Muito frio para os nossos padrões. Um ou outro dia, no início, foi possível observar temperaturas em torno de 20°C . O normal era algo bem abaixo de 10°C (Figura 5). A coisa ficou feia quando o normal era em torno de 0°C e tive de usar segunda pele praticamente todos os dias.

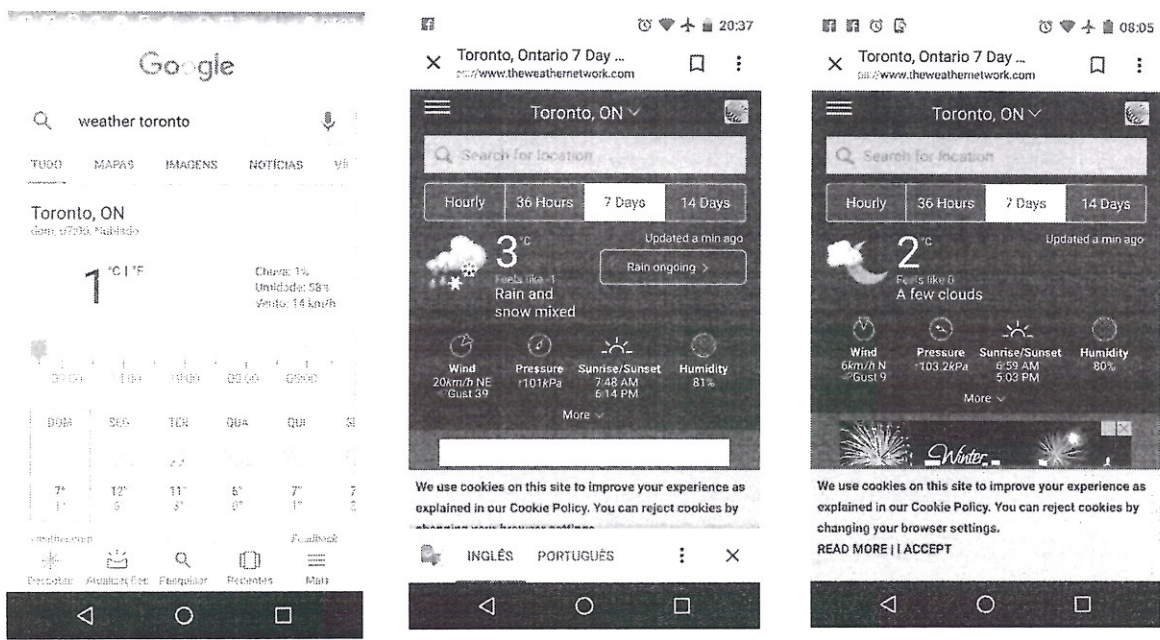


Figura 5. Temperaturas normais durante o mês de outubro.

A alimentação não foi um grande problema. No café da manhã normalmente havia chá verde gelado, suco de laranja, geleia, pão e *creem cheese*, frutas como

banana, laranja e maçã. Não era o que eu estava acostumado e isso foi difícil pra mim. Entretanto, adaptei-me às condições.

A janta era variada e parecida com o meu almoço do Brasil. Macarrão, arroz, feijão, verduras, carnes diversas e, às vezes, pizzas.

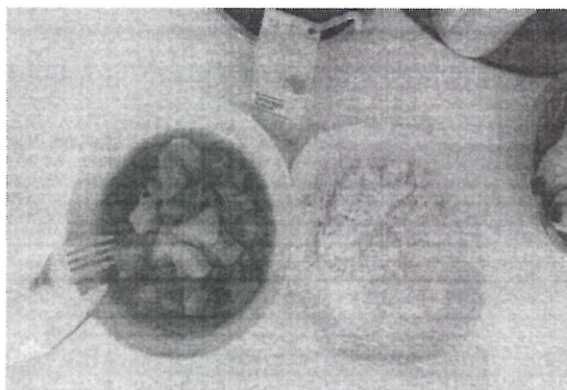


Figura 6. Exemplos de jantas apreciadas em minha estada na homestay. Equivalente ao nosso almoço. Primeiro prato, carne com batatas e arroz. No segundo, batatas com frango e salada.

Em minha despedida, no dia 05 de novembro, presenteei a família com minerais trazidos da Paraíba como lembrança de minha passagem por lá (Figura 7).

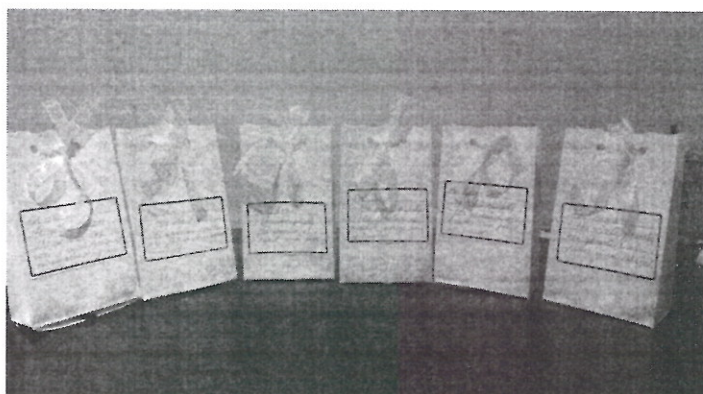
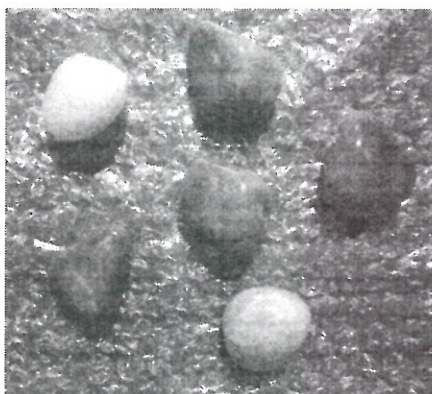


Figura 7. Minerais (quartzos branco, rosa, verde e azul; jaspe e ágata). Cada mineral tem um significado a partir do qual cada membro da família foi presenteado. Sabrina a *host mother* recebeu o quartzo rosa, a pedra do coração e do amor.

4.2 Atividades Acadêmicas

O curso de imersão na ILSC consistia em aulas pela manhã e tarde. As aulas da manhã eram de 9:00 às 12:00 e as da tarde de 13:00 às 14:30. Ao ser matriculado, o aluno tem acesso a um rede de internet sem fio e deve baixar um aplicativo da escola (My ILSC) para celular onde suas atividades diárias podem ser acompanhadas e seu desempenho observado (Figura 8)

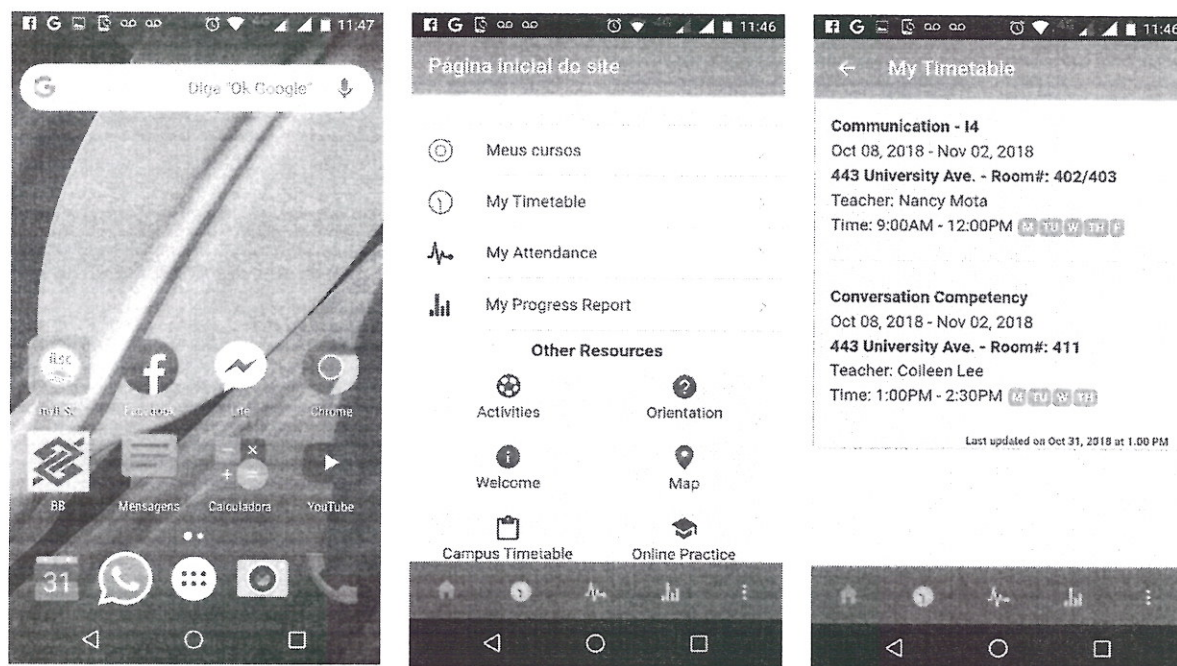


Figura 8. Uso do aplicativo My ILSC para acompanhar minhas atividades e meus horários de aula. Fui direcionado para as aulas de comunicação do nível intermediário 4.

Ao chegar na ILSC fui avaliado por um professor da escola, um senhor indiano. Fui avaliado na escrita e na conversação. Na avaliação realizada ainda no Brasil, fui classificado como nível intermediário 1. Após a avaliação realizada pelo professor, fui classificado para o nível intermediário 4 (Figura 8), o mais elevado do intermediário, pois ele desejava que eu, por ter pós-graduação em nível de doutorado, fosse exigido "ao máximo". E realmente para mim foi bastante desafiador e precisei me dedicar muito para poder realizar as atividades necessárias para aprovação. Enquanto a minha turma havia iniciado os estudos há alguns meses antes, eu acabara de chegar e tinha que manter um nível de conversação elevado, necessitando sempre adquirir um novo vocabulário a cada aula enquanto a turma já

estava familiarizada com o mesmo. Foi bastante desgastante. Utilizei de recursos de sínteses de aulas e de cartões de memorização de novas palavras, como mostra as Figuras 9 e 10.

LSC School of Language – Toronto – Canada

10/10/2018



Class 1 — 09 to 12 A.M. - Emphatic Exoressions (= Adverb Intensifier + verb)

Intensifier	Meaning	Observation
<i>Unreservedly</i>	In every manner, without reserves	Totally, Utterly, Fully, Positively, are similar; the word utter is new for me. It means total, entire, completo
<i>Heavily</i>	Strongly, with much feeling	
<i>Enthusiastically</i>	With great joy	
<i>Effortlessly</i>	Without hesitation	
<i>Fully</i>	Without any doubt	
<i>Honestly</i>	Truly believing	
<i>Resolutely</i>	Without any doubt	
<i>Readily</i>	Without hesitation	
<i>Sincerely</i>	With best wishes	
<i>Steadily</i>	With conviction	
<i>Fervently</i>	Without any doubt	
<i>Utterly</i>	Without any doubt	



Adjective	Meaning	Observation
<i>Selfish</i>	<i>Egoista</i>	Another words: Egotistical vain = egoista; Boastful = arrogante; Cheeky = atrevido; Stingy = mesquinho.
<i>Bad-tempered</i>	<i>Mau humorado</i>	
<i>Tough</i>	<i>Resistente</i>	
<i>Crafty</i>	<i>Astuto</i>	
<i>Sensible</i>	<i>Sensível</i>	
<i>Sensible</i>	<i>Sensato</i>	
<i>Strict</i>	<i>Rigoroso</i>	
<i>Trustworthy</i>	<i>Confiável</i>	
<i>Bull</i>	<i>Maçante</i>	
<i>Shy</i>	<i>Timido</i>	
<i>Mean</i>	<i>Mesquinho</i>	
<i>Reliable</i>	<i>Confiável</i>	
<i>Stubborn</i>	<i>Teimoso</i>	
<i>Stupid</i>	<i>Boba</i>	
<i>Nice</i>	<i>Agradável</i>	
<i>Cheerful</i>	<i>Alegre</i>	
<i>Sympathetic</i>	<i>Simpático</i>	
<i>Coarse</i>	<i>Desajeitado</i>	
<i>Loyal</i>	<i>Fiel</i>	
<i>Social</i>	<i>Gentil</i>	

Figura 9. Síntese de aulas e de vocabulários realizado todos os dias para estudo.

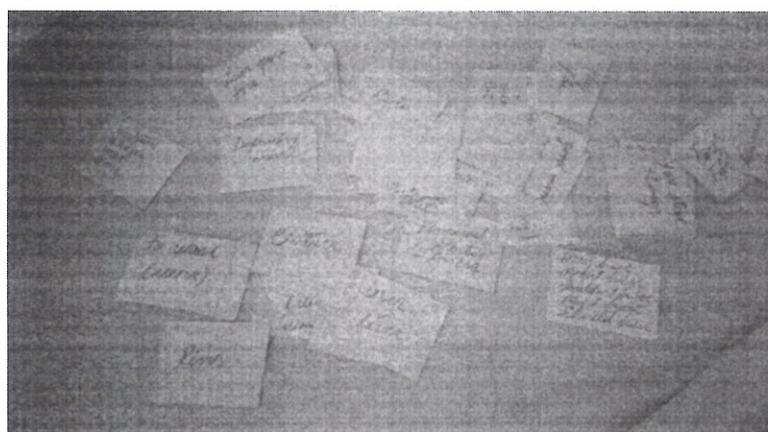


Figura 10. Cartões para memorização do novo vocabulário adquirido durante as aulas.

Com estes recursos e com a ajuda do livro fornecido pela ILSC foi possível desempenhar uma participação adequada nas aulas e nas avaliações, realizadas todas as quartas-feiras. Apesar de muitas vezes não acreditar que eu conseguiria



lidar com as atividades de um nível tão superior ao nível que as minhas avaliações tinham orientado, consegui finalizara as atividades acadêmicas com sucesso, realização que me deixou bastante orgulhoso de mim mesmo. Apesar de ter sido direcionado para um nível de conversação bastante exigente, finalizei o curso com A e com boas avaliações em todas as especialidades exigidas, como mostra a Figura 11.

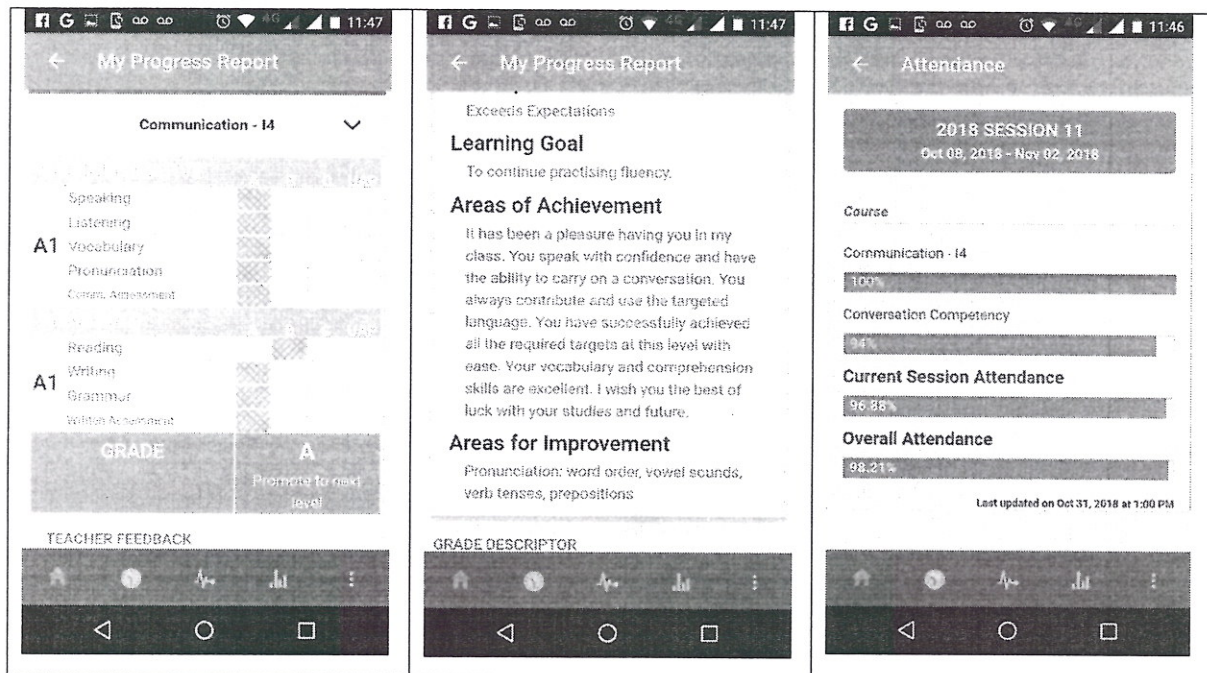


Figura 11. As avaliações realizadas permitiram me classificar com nível A, atendendo a 98% das atividades exigidas.

4.3 Atividades Culturais

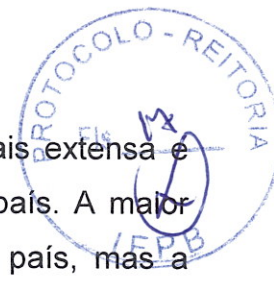
Dentro das atividades exigidas no III Curso de Imersão em Língua Inglesa em parceria com a ILSC School of Canada, em Toronto, havia a necessidade de visitação de cinco (5) pontos turísticos de Toronto: 1. Royal Ontario Museum; 2. Ripley's Aquarium of Canada; 3. CN Tower; 4. Ontario Science Center; 5. Casa Loma.

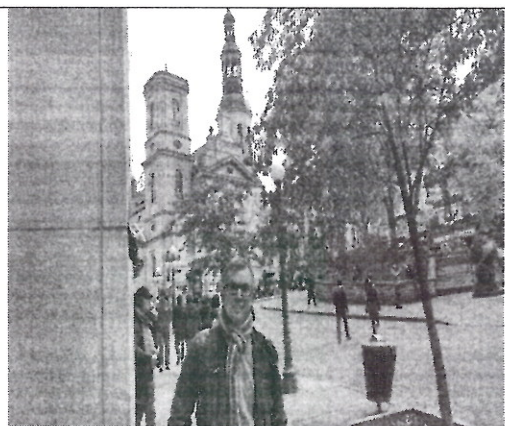
Além destes pontos turísticos de Toronto foram realizadas viagens para a parte francesa do Canadá para conhecermos a Província de Quebec onde se localizam as cidades de Quebec, capital da província, e Montreal, Ottawa.

O Quebec é uma das dez províncias do Canadá, sendo a mais extensa e segunda mais populosa delas, com cerca de 24% da população do país. A maior cidade do Quebec é Montreal, que é também a segunda maior do país, mas a capital da província é a Cidade de Quebec onde praticamente 80% da população fala francês, ou seja, maioria francófona. Ottawa é a capital e quarta maior cidade do Canadá. A cidade está localizada na margem sul do rio Ottawa, na parte leste do sul de Ontário a aproximadamente 400 quilômetros de Toronto, e a 190 quilômetros de Montreal.

Também, dentro das atividades culturais, uma viagem para Niagara Falls foi realizada. Uma das atividades mais prazerosas pelo encantamento das paisagens observadas durante o passeio. O outono estava se iniciando e as árvores começaram a mudança de folhagens para tons tão diversos que pareciam pinturas em aquarela. Um espetáculo da natureza assim como as próprias quedas das cachoeiras do Niágara. Com 51 metros de altura estas quedas de água são espetacularmente deslumbrantes.

Estas atividades foram particularmente importantes pois me permitiram o contato com a língua falada cotidianamente e com os costumes dos locais. Foi gratificante perceber que eu podia ser compreendido em um país de língua diferente e poder compreender, algumas vezes com dificuldade, os diálogos travados entre pessoas de diferentes nacionalidades. A Figura 12 apresenta muitas das situações e locais presenciados e apreciados durante as viagens culturais. Dentre as situações inusitadas um encontro com o baixista do Nirvana Kris Novoselic, de 2,10 metros de estatura e uma das pessoas mais influentes na história do rock e em suas atividades políticas. Exemplo de como os estudos implicam em enriquecimento cultural.

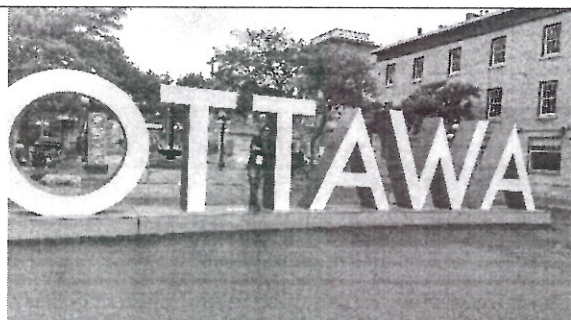




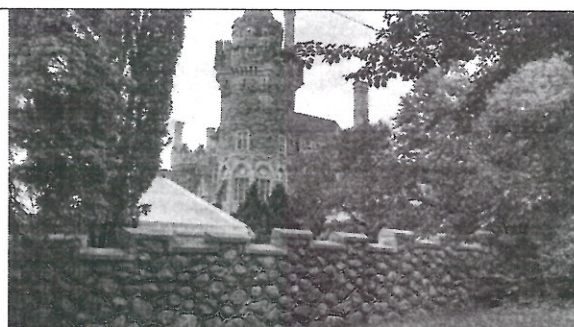
Centro de Quebec



Basílica de Notre - Dame em Montreal



Centro de Ottawa



Casa Loma



Cataratas do Niágara



Ripley's Aquarium em toronto



Maple Tree – Bordo, árvore símbolo do Canadá



Kris Novoselic, baixista do Nirvana

Figura 12. Atividades culturais: forma de exercitar o inglês através do contato com pessoas e observação de arte e cultura.

V. Considerações Finais

O III curso de imersão em língua Inglesa proporcionado pelo IFPB em parceria com a ILSC School of Canadá e a agência Toronto First Steps proporciona ao servidor do IFPB uma experiência inesquecível de aprendizado de uma nova língua com professores nativos e de descobrimento cultural de um país riquíssimo de cultura, educação e natureza. É indescritível a quantidade de novas informações, de descobertas e de aprendizado que uma experiência como esta pode proporcionar.

Não poderia deixar de expressar minha gratidão aos professores companheiros desta viagem, em especial a minha gentil Odete e ao generoso Arthur. Também, minha profunda admiração ao trabalho profissional de Danielle Ferreira, responsável pela Toronto First Steps pelo suporte diário e orientações imprescindíveis fornecidas a um estudante que, apesar de não ser tão jovem, poderia se sentir prejudicado em seu desempenho se não fosse por sua ajuda. À professora Mônica Maria Montenegro pelo profissionalismo e responsabilidade na orientação de nossas ações em todos os momentos deste processo. Agradeço profundamente o apoio de toda a equipe do IFPB que norteou e apoiou os estudantes durante esta incrível jornada.

